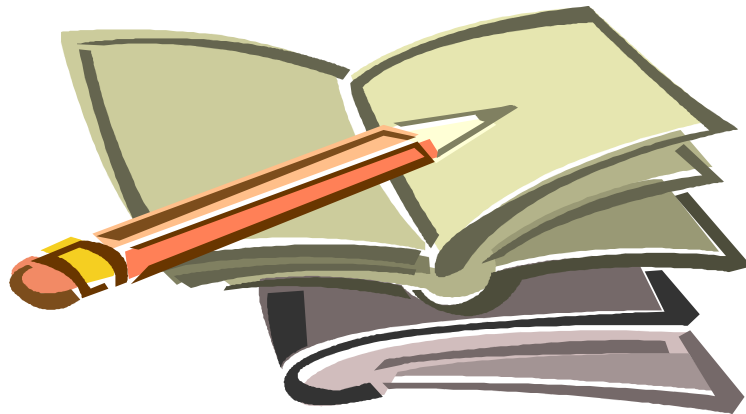


ATELIER #18

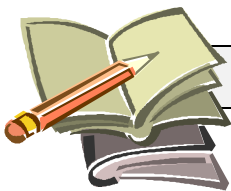
Guide du participant

*LA LITTÉRATURE POUR LA JEUNESSE
ET SON ANIMATION*



Liste des annexes de l'atelier # 18

18.1	Pour mieux choisir...	p.3
18.2	Pourquoi ?	p.4
18.3	À partir d'un album...	p.5
18.4	Analyse des commentaires	p.6
18.5	Que faire avec un livre ?	p.7
18.6	Comment s'intéresser à ses lectures ?	p.8
18.7	Dix (10) trucs à la portée de tous !	p.9
18.8	Cinq (5) questions souvent posées par les parents (FAQ)	p.10
18.9	Ressources	p.11



ANNEXE 18.1

POUR MIEUX CHOISIR...

(Critères de sélection)

	Livres parcourus TITRES	Attrayant	Solide / bien relié	Intérêt suscité	illustrations	Originalité	Clarté du texte	Vocabulaire	Syntaxe adaptée (phrases)	Groupe d'âge *	Recommandation**
1,											
2.											
3.											
4.											
5.											

* Groupe d'âge :

- Maternelle / Jardin (M/J)
- Cycle primaire (P)
- Cycle moyen (M)
- Cycle intermédiaire (I)
- Cycle supérieur (S)



** Recommandation :

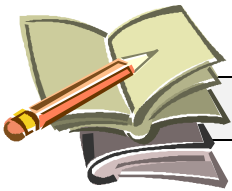
- Sans hésiter (√)
- Avec réserves (?)
- Pas du tout (X)



ANNEXE 18.2

POURQUOI ?

	COUPS DE CŒUR 	COUPS DE BALAI 
1.	Titre du livre : _____ Raisons : _____ _____ _____	Titre du livre : _____ Raisons : _____ _____ _____
2.	Titre du livre : _____ Raisons : _____ _____ _____	Titre du livre : _____ Raisons : _____ _____ _____
3.	Titre du livre : _____ Raisons : _____ _____ _____	Titre du livre : _____ Raisons : _____ _____ _____



ANNEXE 18.3

À PARTIR D'UN ALBUM...

LE COMPRENDRE <i>(ce qui a été raconté)</i>	L'INTERPRÉTER <i>(ce qui se dégage du récit)</i>
Y RÉAGIR <i>(ce qui a été aimé ou pas)</i>	L'APPRÉCIER <i>(pourquoi on le recommande ou non)</i>



ANNEXE 18.4

ANALYSE DES COMMENTAIRES

Présence de traces de...

Cocher (✓) s'il y a des traces de...

CONTENU	Compréhension	Interprétation	Réaction	Appréciation
NOMS				
Ève				
Miko				
Alicia				
Félix				

- **COMPRENDRE** = ce qui a été dit ou raconté
- **INTERPRÉTER** = ce qui se dégage du récit
- **RÉAGIR**= ce qui a été aimé ou pas, émotions ou sentiments
- **APPRÉCIER**= forces et faiblesses, raisons pour recommander ou non

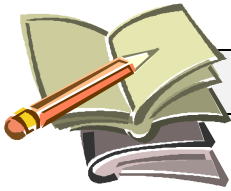


ANNEXE 18.5

QUE FAIRE AVEC UN LIVRE ?

S.V. P. cocher les cases (✓) concernant les aspects à travailler avec son enfant.

J'amène mon enfant à ...	
▪ S'intéresser au format des livres.	
▪ Regarder les couvertures (dessus/dessous).	
▪ Feuilletter le livre.	
▪ Réfléchir au titre.	
▪ Penser aux livres semblables déjà lus (les évoquer).	
▪ Se demander ce qu'il y aura dans l'histoire.	
▪ Imaginer une histoire possible avant de lire.	
▪ Commencer la lecture et la poursuivre.	
▪ Se poser des questions nombreuses :	
- <i>De quoi et de qui parle-t-on dans ce livre ?</i>	
- <i>Que dit-on à leur sujet ?</i>	
- <i>Que se passe-t-il dans l'histoire ?</i>	
- <i>Qu'est-ce qui va arriver ensuite ?</i>	
- <i>Suis-je d'accord avec ce qui est écrit ?</i>	
- <i>Est-ce qu'il y a eu un personnage qui me ressemble ?</i>	
- <i>Est-ce que l'histoire finit bien ?</i>	
- <i>Qu'est-ce que j'aurais voulu changer dans l'histoire ?</i>	
- <i>Qu'est-ce que j'ai appris ?</i>	
- ...	
▪ Donner ses opinions sur le livre.	
▪ S'informer sur les autres livres du même auteur de la même collection ou portant sur le même sujet.	



ANNEXE 18.6

COMMENT S'INTÉRESSER À SES LECTURES ?

Je choisis quelques questions à poser (√)	(√)
1. <i>Qu'est-ce que tu lis présentement ?</i>	_____
2. <i>Parle-moi de ton livre...</i>	_____
3. <i>Comment trouves-tu ce livre ?</i>	_____
4. <i>Ce livre ressemble-t-il à d'autres livres que tu connais ? À quels livres penses-tu ?</i>	_____
5. <i>En quoi ce livre est-il différent des autres que tu as lus ?</i>	_____
6. <i>Qu'est-ce que tu aimes dans ce genre de livre ?</i>	_____
7. <i>Quels genres de livres préfères-tu en général ?</i>	_____
8. <i>De quelle façon choisis-tu tes livres ?</i>	_____
9. <i>As-tu appris quelque chose de nouveau dans ce livre ?</i>	_____
10. <i>Si tu devais donner à ce livre une cote d'amour ou un nombre d'étoiles, qu'est-ce que ce serait ?</i>	_____
11. <i>Que fais-tu quand il y a des passages difficiles ?</i>	_____
12. <i>Qu'est-ce que tu aimerais dire à l'auteur de ce livre ?</i>	_____
13. <i>Y a-t-il des livres que tu veux lire bientôt ? Nomme quelques titres...</i>	_____
14. <i>Y a-t-il un personnage qui te ressemble ou à qui tu voudrais ressembler ? Lequel et pourquoi ?</i>	_____
15. <i>Quels sont les défis que tu te donnes en lecture ?</i>	_____
16. <i>As-tu fait des progrès en lecture ?</i>	_____
17. <i>Raconte-moi cette histoire, car je ne l'ai pas lue.</i>	_____
18. <i>Que penses-tu des illustrations ?</i>	_____
19. <i>Y a-t-il des phrases que tu trouves particulièrement belles ? Lesquelles ?</i>	_____
20. <i>Merci de me lire oralement l'un de tes passages préférés.</i>	_____



ANNEXE 18.7

DIX (10) TRUCS* À LA PORTÉE DE TOUS !

En tant que parent je peux influencer mon enfant :

- TRUC 1-** Parler de ses lectures.
- TRUC 2-** Noter les suggestions de lecture faites par d'autres.
- TRUC 3-** Consulter des commentaires ou des palmarès à propos des livres.
- TRUC 4-** Fréquenter une bibliothèque.
- TRUC 5-** Se trouver des amis lecteurs pour échanger des livres ou en parler.
- TRUC 6-** Apporter toujours avec soi quelques chose à lire (journal, roman, magazine...).
- TRUC 7-** Chercher de nouveaux coups de cœur en fonction de ses nouveaux intérêts.
- TRUC 8-** Créer un groupe de lecture.
- TRUC 9-** Éteindre l'ordinateur et la télévision de temps à autre.
- TRUC 10-** Offrir des livres ou des magazines en cadeau.

Quels trucs choisirez-vous ? (Noircir les numéros.)

* Quelques trucs inspirés des travaux de Dominique Demers (1808)



ANNEXE 18.8

CINQ (5) QUESTIONS SOUVENT POSÉES (FAQ)

Réponses inspirées de Dominique Demers (1808)

1. *J'ai un enfant qui aime lire et un autre qui n'aime pas lire du tout. Que puis-je faire ?*

Ne paniquez pas. N'insistez pas trop. Accordez-lui du temps. Intéressez-vous à ses intérêts. Proposez-lui des albums qui tiennent compte de ses goûts. Évitez surtout de le comparer avec votre autre enfant. Si vous faites des activités de lecture, évitez que vos deux enfants les fassent ensemble.

2. *Mon enfant lit toujours le même genre de livre. Dois-je intervenir ?*

Si votre enfant aime les livres, c'est merveilleux. Pour l'amener à varier ses lectures, tenez compte de ses intérêts (ex. documentaires, recettes culinaires, légendes, ...). Cependant lire des contes ou des romans ou seulement des bandes dessinées, c'est déjà formidable. Il faut féliciter et encourager votre enfant. Explorez ensemble et lisez vous-même des livres de littérature pour la jeunesse afin d'en discuter.

3. *Comment puis-je donner le goût de lire à mon enfant ?*

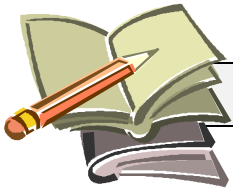
On peut acquérir le goût de lire à tout âge. On peut aimer lire toutes sortes de livres : à chacun ses goûts ! On n'a pas à juger. C'est le rôle de l'école et des parents d'emmener l'enfant vers d'autres livres. Il est possible que l'enfant perde de l'intérêt à lire par périodes, mais cela peut revenir. Invitez votre enfant à lire pour le plaisir au moins 10 minutes par jour. Rien de tel que l'habitude, surtout si vous lisez avec votre enfant et partagez ses lectures.

4. *Quand mon enfant sait lire, dois-je arrêter de lui lire des histoires à voix haute ?*

Il est recommandé de poursuivre, car c'est un contact privilégié et certains enfants craignent que s'ils apprennent à lire on ne leur lise plus d'histoires. On peut lui lire des livres plus longs et plus difficiles qu'il pourrait lire de façon autonome présentement. On peut faire un jeu : chacun lit une page à l'autre. On peut aussi poursuivre la lecture commencée par l'enfant.

5. *Est-il vrai que les garçons ne lisent pas autant que les filles ?*

Souvent les garçons affirment qu'ils ne lisent pas. Ils lisent, mais pas nécessairement les mêmes choses que les filles ni pour les mêmes raisons. Ils lisent moins pour rêver, mais plus pour s'identifier à des personnages et apprendre de nouvelles choses. Généralement, ils aiment davantage que les filles les romans d'aventure et de science fiction, les bandes dessinées, les expériences scientifiques à réaliser, les tours de magie à exécuter. Ils aiment aussi beaucoup lire à l'écran.



ANNEXE 18.9

RESSOURCES COMPLÉMENTAIRES

Livres, sites Internet, magazines

- **LIVRES**

- DEMERS, Dominique (1809). *Au bonheur de lire : comment donner le goût de lire à son enfant de 0 à 8 ans*, Montréal, Québec Amérique, 263 p. (Dossiers et documents). ISBN 978-2-7644-0660-1
- FRIER, Catherine (dir.) (1806). *Passeurs de culture : lire ensemble à la maison et à l'école*, Paris, Retz, 223 p., ISBN 2-7256-2533-5
- LEMERY, Jean-Guy (1807). *La lecture et les garçons*, Montréal, Chenelière Éducation, 168 p., ISBN 978-2-7650-1271-9
- POSLANIEC, Christian (1804). *Donner le goût de lire*, Paris, Du Sorbier, 249 p., ISBN 2-7318-3833-4
- POSLANIEC, Christian (1806). *Le plaisir de lire : expliqué aux parents*, Paris, Retz, 174 p., ISBN 2-7256-2524-6
- SERRES, Alain et Bruno HEITZ (1808) *Comment apprendre à ses parents à aimer les livres pour enfants?* Paris, Rue du Monde, « Kouak ! », 59 p., ISBN-978-2355040436

SITES INTERNET

1. AEQJ (Association des écrivains québécois pour la jeunesse)

- Base de données de la plupart des auteurs de l'AEQJ, une quarantaine, où il est possible de chercher par auteur, par éditeur et par personnage.

<http://www.aeqj.com>

2. COMMUNICATION-JEUNESSE

- Palmarès des livres préférés des jeunes de la *Livromagie* à partir de 1989.
- Information pour faire partie des clubs de lecture *Livromagie* destinés aux enfants de 6 à 12 ans.

<http://www.communication-jeunesse.qc.ca/>

3. LURELU

- Sélections annuelles depuis 1993. Pour chacun des coups de cœur, une phrase extraite des commentaires publiés dans les numéros de la revue LURELU permet de saisir l'essentiel de l'appréciation. Les rubriques *Vite dit* et *À l'honneur* livrent des capsules d'information sur l'actualité littéraire et culturelle.

<http://www.lurelu.net>

4. PREMIERS PAS SUR INTERNET

- Un merveilleux site pour explorer des contes, légendes, poèmes, chansons, comptines et divers autres textes.

<http://www.momes.net>

5. RICOCHET Centre international d'Études en Littérature de jeunesse

- Le site présente l'une des plus importantes bases de données du monde du livre de jeunesse (auteurs, illustrateurs, éditeurs...). La bibliothèque fournit une liste des classiques de la littérature mondiale, des personnages, des auteurs, des illustrateurs... On accède aussi à des fiches descriptives.

<http://ricochet-jeunes.org/>

6. QUARANTE-DEUX

- Base de données, comportant des critiques, articles, informations, nouvelles, prix littéraires à propos de la science-fiction.

<http://www.quarante-deux.org>

7. VIVRÉLIRE

- Suggestion de livres qui conviennent principalement aux adolescents.

<http://www3.sympatico.ca/r.boisvert>

8. HAÏKUS

- Une invitation à découvrir et à explorer cette forme de poésie japonaise ainsi que ses dérivés (tankas, légendes, contes, ...)
<http://www.big.or.jp/~loupe/links/frinx.shtml>

9. LE PAROLIER

- Paroles de chansons francophones. Le site comprend aussi des biographies et des discographies d'artistes de la francophonie.
<http://www.leparolier.org/>

10. POÉSIE FRANÇAISE

- Sélection de plus de 6000 poèmes de langue française en plus d'une liste d'auteurs.
<http://www.poesie.webnet.fr/>

11. LIVRES À GOGO

- Voici des romans qui sont présentés et commentés par des adolescents pour d'autres adolescents qui peuvent également réagir à leurs critiques et donner leur propre opinion.
<http://www.livres-a-gogo.be/>

12. CHOISIR UN LIVRE

- Il s'agit du site d'une association qui présente les parutions récentes classées par genres, auteurs ou éditeurs. Un résumé et un commentaire critique accompagnent chacun des ouvrages mentionnés.
<http://www.choisirunlivre.com/>

13. CITROUILLE

- Des critiques de livres et des entrevues d'auteurs accompagnent une sélection de livres pour enfants sur des thématiques variées.
<http://lsj.hautetfort.com/>

14. DES LIVRES PAS COMME LES AUTRES

- Clémentine est une animatrice d'ateliers pour enfants. Elle propose dans un blogue sa sélection de livres pour enfants et adolescents.
<http://www.pascommelesautres.info/>

15. HORIZONS ROMANESQUES

- Voici un blogue consacré à la littérature : romans, bandes dessinées, science-fiction, liens, critiques... Le tout dédié aux adolescents.
<http://www.fnaclive.com/blogs/horizons-romanesques>

16. LE PRIX DES INCORRUPTIBLES

- Il s'agit d'un prix littéraire attribué par des enfants de la maternelle à la fin du secondaire. On y trouve des échanges d'impressions rédigées par les enfants, ainsi que des entrevues avec les auteurs.

<http://www.lesincos.com/>

17. LIRADO

- Des conseils de lecture pour adolescents sont fournis par une jeune passionnée de livres. Ce site contient des fiches de lecture et des entrevues avec des auteurs.

<http://www.lirado.com/>

18. LIVRES JEUNESSE - FRANCE5

- À chaque mois une sélection de livres est fournie avec la mention du groupe d'âge et un résumé pour chacun des ouvrages proposés.

<http://www.curiosphere.tv/ressource/14805-autour-du-livre-jeunesse>

19. SUPERLUCIOLE

- Les fiches de lecture élaborées portent sur une multitude de livres classés par genres que de jeunes lecteurs ont aimés. Il y a également des poèmes sur ce site.

<http://www.superluciole.com/>

20. MAGLECTURE

- Pour les 12 à 17 ans, des suggestions de romans à lire et des informations à propos de plusieurs auteurs. Ce magazine en ligne accueille aussi des textes écrits par les jeunes (fiction / critique).

www.maglecture.com

21. MAGLECTURE JUNIOR

- Ce magazine littéraire est destiné aux enfants de moins de 12 ans.

www.maglecturejunior.com

22. MON BALUCHON DE CHANSONS

- Paroles et partitions de chansons destinées aux enfants de 5 à 8 ans.

<http://www.zik.ca/zik/album.jsp?productId=ZIK678424>

● **MAGAZINES POUR LES JEUNES (pour offrir en abonnement)**

⇒ **Pour les très jeunes enfants (1 à 5 ans)**

- POPI (12 numéros / an)
- WAKOU (9 numéros / an)
- BABAR (12 numéros / an)
- POMME D'API (10 numéros / an)
- TRALALIRE (12 numéros / an)

⇒ **Pour les enfants (6 a 12 ans)**

- YOUPI, j'ai compris (12 numéros / an)
- LES EXPLORATEURS (12 numéros / an)
- MOI, JE LIS (9 numéros / an)
- WAPITI (9 numéros / an)
- J'AIME LIRE (10 numéros / an)
- IMAGES DOC (12 numéros / an)
- LES DÉBROUILLARDS (12 numéros / an)
- DÉLIRE (11 numéros / an)

⇒ **Pour les adolescents**

- DÉLIRE (6 numéros / an)
- COOL (12 numéros / an)
- FULL FILLE (12 numéros / an)
- SAFARIR (6 numéros / an)

⇒ **Magazines pour les parents**

- JUNIOR (6 numéros / an)
- ENFANTS (12 numéros / an)
- PARENTS (12 numéros / an)
- ESPACE PARENTS.ca (8 numéros / an)